

Ordet på komi-språket drar människor till Jesus



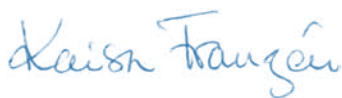
Vår komiöversättare Nadezjda Gabova besökte Stockholm i maj. Hon kommer från Syktyvkar som är huvudstad för Komi-republiken i norra Ryssland, väster om Uralbergen. Hon berättar:

”Omkring år 2000 var jag lärare i komi-språket vid universitetet i Syktyvkar. När jag granskade en uppsats, som en av studenterna skrivit, häpnade jag när jag såg ordet evangelium. Det störde mig att jag inte riktigt visste vad ordet betydde. Efter några år lärde jag känna komikristna och följde med dem till kyrkan. Förkunnelsen och sångerna övertygade mig om att Gud genom sin kärlek kallade mig, en syndare, och jag tog emot Honom som min Frälsare.

Innan NT på komi trycktes var jag med och samlade feedback från folk som hade läst översättningen. Senare fick jag tillfälle att bli en av översättarna. Det bästa är att jag får vara med och översätta Guds levande Ord för mitt eget folk.

Folk är intresserade av Ordet på det egna språket, de vill gärna läsa det. Och när de läser föder det tro. Jag har erfarenhet av det i min egen familj. Min mor fick Nya Testamentet och började läsa det och blev kristen. Sen läste hon det för min far och också han blev kristen. Även min bror och hans fru började läsa Bibeln och båda två ville följa Jesus! Det har hänt i många andra människors liv också. Man kan inte nog betona vikten av Bibeln på det egna språket. När människan förstår på riktigt vad Gud vill säga till oss vill hon lära känna Honom ännu mer. Nu väntar vårt folk på att få Gamla Testamentet – hela Bibeln på sitt språk.”

Vi har publicerat Nya Testamentet, Psaltaren och Jona bok. Översättning av Gamla Testamentet fortsätter.



Kaisa Franzén

Månadens projekt

Be för översättningen av GT till komi. Hela Bibeln beräknas vara färdig 2021. Stöd bibelöversättningen till detta språk med din gåva till månadens projekt.